



Bancs ErgoBench/ErgoBasic TradeBasic

Manuel utilisateur

S'applique aux modèles suivants :

MD

EB9000

EB9010

EB9020

EB9030

REF

EB9040

EB9050

EB9070



Important! Ce manuel d'utilisation contient des informations importantes pour l'utilisateur du produit. Tous ceux qui utilisent ce produit doivent examiner et comprendre complètement son contenu. N'oubliez pas de conserver ce manuel dans un endroit où il est toujours disponible pour ceux qui utilisent le produit.

Table des matières

• introduction	2
• Précautions de sécurité et définitions	3
• Installation et déballage.....	4
• Spécifications techniques	6
• Opération	7
• Entretien préventif.....	8
• Nettoyage et entretien des tissus d'ameublement	8
• Un service.....	9
• Pièces de rechange	10
• garantie	13
• Informations sur le fabricant	13

Introduction

ErgoBench :

L'ErgoBench offre une stabilité et un style sans compromis, ainsi qu'un confort doux pour vos patients, le tout à un prix abordable. Il a un réglage en hauteur de 18" à 24" et comprend un cadre en acier unifié avec une forme de goulot d'étranglement, des coussins sans couture, des accoudoirs multi-ajustements et un porte-rouleau de papier et un coupe-papier. Il comprend une tête inclinable confortable et facilement réglable. L'ErgoBench est livré avec des pieds non assemblés et peut également être expédié complètement assemblé moyennant des frais supplémentaires.

ErgoBasic :

Élégant, élégamment simple, mais toujours abordable, le banc ErgoBasic offre un mélange critique de fonctions de réglage qui est salué par de nombreux praticiens. Une tête inclinable et la chute pelvienne Accelerator™III sont standard. Les options incluent divers casques, avec fonctionnement de l'inclinaison, une ouverture de visage réglable, une chute vers l'avant, une élévation et une chute à bascule.

TradeBasic :

La table de réglage TradeBasic est conçue pour l'excellence et conçue comme un choix abordable pour une pratique en pleine croissance ou comme table de départ. Les options de qualité incluent une tête inclinable avec des coussins faciaux réglables, une chute pelvienne (cadre en acier unifié), des coussins de confort de 22 po W, un porte-rouleau de papier, un coupe-papier et une barre de guidage. Des gouttes supplémentaires peuvent être ajoutées. Livré entièrement assemblé.

Utilisation prévue:

Les bancs ErgoBench/ErgoBasic/TradeBasic sont destinés à être utilisés dans un environnement clinique pour soutenir les patients pendant le traitement.

Précautions de sécurité et définitions

Avertissement et précautions à travers ce manuel sont indiqués par des symboles spécifiques. Les symboles applicables sont indiqués ci-dessous avec une description du symbole. Passez en revue ces symboles et toutes les précautions de sécurité avant d'utiliser la table.

	MISE EN GARDE: Un texte avec un indicateur "ATTENTION" expliquera les éventuelles infractions à la sécurité qui pourraient avoir le potentiel de causer des blessures.
	ATTENTION: Le texte avec l'indicateur « AVERTISSEMENT » expliquera les éventuelles infractions à la sécurité susceptibles de causer des blessures graves et des dommages à l'équipement.
	Point de pincement: Indique l'espace entre les pièces mobiles et fixes réglables manuellement où des parties du corps peuvent se coincer, entraînant des blessures mineures.
 	Mode d'emploi: Indique la nécessité pour l'utilisateur de consulter la notice d'utilisation.
	Indique le fabricant de l'appareil.
	Indique que le produit est un dispositif médical.

Avant d'utiliser cet équipement, suivez les consignes de sécurité ci-dessous :



ATTENTION: Ne laissez jamais le patient sur la table sans surveillance.



ATTENTION: La table ne doit en aucun cas être modifiée par rapport à sa conception d'origine. Contactez Pivotal Health Solutions si vous avez besoin d'aide pour le service.

- Avant d'utiliser cet équipement, assurez-vous d'avoir lu et compris l'intégralité de ce manuel.
- Expliquer l'utilisation appropriée à tous les employés. Ce tableau ne doit être utilisé que par du personnel qualifié et formé.
- Ne dépassez jamais le poids maximum supporté par la table.
- Utiliser uniquement sur des surfaces sèches. Assurez-vous que les pieds des tables ne glissent pas.
- Cette table n'est PAS destinée au transport des patients.
- NON destiné à être utilisé avec des accessoires autres que ceux indiqués dans ce manuel.

- Expliquez toujours au patient comment monter et descendre correctement de la table. Assurez-vous d'aider le patient à prévenir les chutes.
- Gardez les mains du patient positionnées sur le dessus des coussins à tout moment.
- Gardez les mains et les pieds éloignés des pièces mobiles et des points de pincement.
- Assurez-vous que les commandes sont correctement verrouillées avant de positionner ou de libérer le patient.
- Ne laissez jamais le patient sans surveillance sur la table.
- Suivez les instructions de maintenance préventive fournies dans ce manuel.
- Assurez-vous que tous les composants ont été inspectés pour détecter les dommages et qu'ils sont entièrement fonctionnels.
- Inspectez les câbles et les connecteurs avant chaque utilisation.
- Si vous avez besoin d'assistance, contactez Pivotal Health Solutions au 1-800-743-7738.

Installation et déballage

UN MINIMUM DE DEUX PERSONNES EST REQUIS POUR SOULEVER ET DEPLACER LA TABLE. SOULEVEZ LA TABLE PAR LE CADRE DE BASE !



ATTENTION: N'installez/n'utilisez pas cet équipement à côté ou empilé avec d'autres équipements, car cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement. Si une telle utilisation est nécessaire, cet équipement et les autres équipements doivent être observés pour vérifier qu'ils fonctionnent normalement.

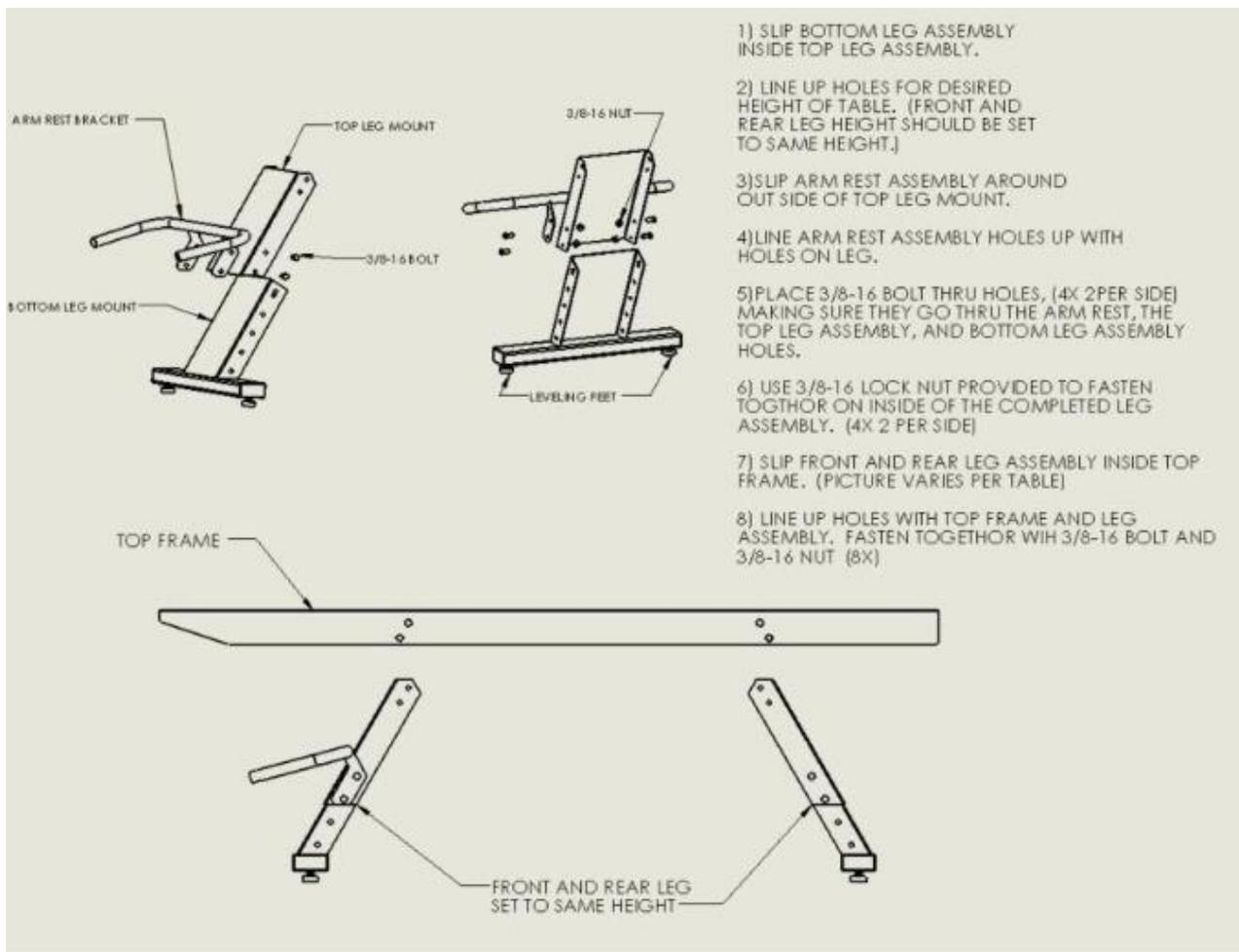
DÉBALLEZ ET INSPECTEZ LA TABLE IMMÉDIATEMENT À LA LIVRAISON - NE SIGNEZ PAS LE REÇU D'EXPÉDITION AVANT D'AVOIR CONFIRMÉ QUE LE PRODUIT EST EXEMPT DE DOMMAGES. LE NON-MENTION DES DOMMAGES D'EXPÉDITION SUR LE REÇU D'EXPÉDITION ANNULERA LA GARANTIE.

1. Après avoir retiré les panneaux supérieur et latéraux du conteneur d'expédition, vous remarquerez peut-être des bandes métalliques et des attaches de câble en plastique. Ceux-ci sont utilisés pour sécuriser différentes sections de la table et doivent être retirés. Une fois que toutes les bandes et les attaches de câble sont retirées, la table doit être soulevée directement vers le haut afin de dégager toutes les contraintes d'expédition.
2. Une fois la table sortie de la caisse d'expédition, assemblez les pieds si nécessaire et placez la table dans un endroit de niveau. Les quatre pieds de nivellement peuvent être tournés pour faire des ajustements fins pour aider à niveler la table.
3. Inspectez les coussins de la table, le cadre, la quincaillerie, etc. pour des dommages.
4. Si aucun dommage n'est constaté, testez les chutes et toutes les autres options qui se trouvent sur votre table. Vérifiez que tout matériel préinstallé est bien serré. Serrez si nécessaire.
5. Contactez Pivotal Health Solutions ou votre revendeur pour toute question ou préoccupation.

Instructions d'assemblage des pattes (le cas échéant, voir les croquis à la page suivante) :

1. Glisser l'assemblage du pied inférieur à l'intérieur de l'assemblage du pied supérieur.

2. Alignez les trous pour la hauteur désirée de la table. (La hauteur des jambes avant et arrière doit être réglée à la même hauteur.)
3. Faites glisser l'ensemble d'accoudoir autour de l'extérieur du support de pied supérieur.
4. Alignez les trous d'assemblage de l'accoudoir vers le haut avec les trous sur la jambe.
5. Placer les boulons 3/8-16 dans les trous (8x, 4 par pied) en s'assurant qu'ils traversent l'accoudoir, l'assemblage du pied supérieur et les trous de l'assemblage du pied inférieur.
6. Utilisez l'écrou de blocage 3/8-16 fourni pour fixer ensemble à l'intérieur de l'ensemble de pied terminé. (8x, 4 par jambe)
7. Glissez les assemblages de pieds avant et arrière à l'intérieur du cadre supérieur.
8. Alignez les trous avec le cadre supérieur et l'assemblage des pattes. Fixez ensemble avec un boulon 3/8-16 et un écrou 3/8-16. (8x) de chacun.



Spécifications techniques



ATTENTION: Gardez la table hors des zones à forte humidité. Pour une utilisation en intérieur uniquement.

Des conditions de fonctionnement: Cette table doit être utilisée entre 40 °F (4,4 °C) et 100 °F (37,8 °C), avec une humidité relative comprise entre 30 % et 80 %.

Conditions de transport et de stockage: Cette table doit être transportée et stockée à des températures comprises entre -40° C (-40° F) et 70° C (158° F) avec une humidité relative de 10% à 100%.

MD	Ergobanc EB9000, EB9010	Ergobanc EB9020, B9030	Ergobasique EB9040, EB9050, EB9060	Commerce de base EB9070
Dimensions	73"L x 24"W		65" L x 27" L	74" L x 27" L
Capacité de poids	350 livres.		350 livres.	350 livres.
la taille	18-24"H		18-24"H	18-24"H
Modèle en mousse souple #	Mousse souple EB9000	Mousse souple EB9020	Mousse souple EB9040	N / A
Modèle en mousse ferme #	Mousse ferme EB9010	Mousse ferme EB9030	Mousse ferme EB9050	
Type de goutte	N / A	N / A	Gouttes Accelerator™	Gouttes d'épingle
Casque	Têtière inclinable	Plateau fixe	Casque inclinable avec options sélectionnées	Têtière inclinable avec chute en option

Durée de vie prévue : Ce produit a une durée de vie prévue approximative de 10 ans lorsqu'il est correctement manipulé, entretenu et inspecté conformément à ces instructions.

Conception et qualité : Pivotal Health Solutions est certifié selon la norme ISO 13485, la norme pour l'industrie des dispositifs médicaux.

Changements de produit : Pivotal Health Solutions, Inc. se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits sans préavis. Contactez votre représentant Pivotal Health Solutions pour obtenir des conseils et des informations sur les mises à niveau des produits.

Opération

Remarque à l'utilisateur : Si un incident grave se produit avec ce produit, signalez l'incident à Pivotal Health Solutions. (Voir la section avec les informations de contact du fabricant pour les coordonnées). Si l'incident se produit dans l'UE, signalez également l'incident à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur ou le patient est établi.

Aider le patient à se mettre sur la table :

- 1) Le praticien ou le personnel qualifié doit toujours aider le patient sur la table. Ne laissez pas le patient monter seul sur la table.
- 2) Le patient doit vérifier les vêtements pour les clés, le portefeuille, la ceinture ou tout autre article pouvant causer une gêne pendant le traitement ou endommager le rembourrage.
- 3) Ne laissez jamais le patient sans surveillance lorsqu'il est sur la table.

Opération de tableau :

- 1) Pour commencer le traitement, placez le patient sur la table. Un patient est généralement en position couchée.
- 2) Effectuez le traitement souhaité. Reportez-vous à la section « Fonctionnement » et/ou aux fonctions des composants individuels ci-dessous pour le fonctionnement des fonctionnalités spécifiques de la table.
- 3) Après le traitement, remettez la table dans une configuration plane et droite.

Aider le patient hors de la table:

- 1) Avertissez le patient de ne pas se lever seul de la table afin d'éviter toute tension qui pourrait annuler le traitement et de s'assurer que le patient n'est pas étourdi en se couchant, ce qui peut provoquer un déséquilibre.
- 2) Laissez le patient retrouver son équilibre complet avant de se mettre en position debout. La meilleure pratique consiste à garder une main sur le patient à tout moment.

Réglage de la hauteur :

- Pour régler la hauteur, retirez les boulons hexagonaux et les contre-écrous de chaque pied, puis faites glisser les pieds inférieurs et supérieurs dans la position souhaitée. Réinsérez les boulons et les écrous. Serrez à l'aide d'un cliquet équipé d'une douille profonde 9/16" et d'une clé 9/16".

Réglage de la section de tête inclinable :

- La section de tête des tables peut être relevée simplement en soulevant la tête et en la positionnant.
- Pour abaisser, passez la main sous le côté droit ou gauche de la section de tête et tournez le bouton vers le pied de la table. Tout en tournant le bouton, abaissez la section de tête jusqu'à ce que la position souhaitée soit obtenue, puis relâchez le bouton.

Coussins faciaux réglables (TradeBasic):

- Les coussins de la têtère sont réglables pour le confort du patient. Ils s'ouvrent et se ferment à l'aide des 2 boutons situés à l'avant de la table. Desserrez le bouton en le tournant dans le sens inverse des

aiguilles d'une montre et faites glisser les coussins vers l'intérieur ou l'extérieur jusqu'à la position souhaitée. Une fois les coussins correctement positionnés, tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour les verrouiller en place.

Tête Extension/Flexion (TradeBasic):

- Soulevez ou abaissez la tête en tenant fermement la poignée et en appuyant sur le levier sous les coussins de la tête. Lorsque la tête est dans la position souhaitée, relâchez le levier.

Gouttes):

- Les gouttes sur les tables ont un bouton de tension et des leviers d'armement manuels. Commencez par ajuster les gouttes au réglage de tension le plus léger lors du premier réglage du patient. Si la tension est trop élevée initialement, la chute peut ne pas tomber en fonction du poids corporel du patient et des blessures peuvent survenir.
- Pour régler la tension, tournez le bouton de contrôle de la tension dans le sens antihoraire pour un réglage plus léger, puis testez la chute. Il ne doit pas retenir le patient. Serrez le bouton de contrôle de la tension dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la goutte retienne le patient. S'il tombe lors de la mise en place du traitement, il faut plus de tension.
- Pour armer la goutte, soulevez simplement la poignée d'armement.



POINT DE PINCEMENT: Gardez toujours les mains du patient positionnées sur le dessus des coussins lors de l'abaissement, du levage et de l'inclinaison de la table pour éviter les points de pincement potentiels.

Entretien préventif

INSPECTION:

Au moins une fois par mois, la table doit être soigneusement inspectée pour déceler l'usure, la quincaillerie et les pièces desserrées et d'autres dommages.

- Inspectez la table pour vous assurer qu'il n'y a pas de dommages externes ou de matériel desserré. Serrez la quincaillerie desserrée. Le matériel qui ne serre pas doit être remplacé.
- Inspectez la table pour des signes évidents de dommages ou d'usure tels que des soudures fissurées, des boulons desserrés, des cordons effilochés ou endommagés. N'utilisez pas une table avec des cordons endommagés.
- Vérifier les composants mobiles (électriques et non électriques) pour assurer la fonctionnalité.
- Vérifiez les composants pour vous assurer qu'ils se verrouillent et fonctionnent correctement.
- **Contactez Pivotal Health Solutions si vous avez des questions ou des préoccupations.**

Nettoyage et entretien des tissus d'ameublement



MISE EN GARDE: Lisez attentivement, un nettoyage inapproprié annulera la garantie. N'utilisez jamais de produits de nettoyage à base d'alcool.

DÉSINFECTION : Il existe sur le marché une lingette désinfectante appelée *Lingettes désinfectantes Protex Ultra*. Beaucoup de nos clients les utilisent.

POUR LE NETTOYAGE QUOTIDIEN : Une solution de savon à vaisselle liquide ménager doux à 10 % avec de l'eau tiède, appliquée avec un chiffon doux et humide. Rincer à l'eau claire et sécher.

POUR LES TACHES : Humidifiez un chiffon blanc doux dans une solution un pour un (1:1) de Fantastik® et d'eau OU de Formula 409® et d'eau. Frottez doucement et rincez avec un chiffon imbibé d'eau.

POUR LES TACHES PLUS DIFFICILES : Humidifiez un chiffon blanc doux avec une solution d'eau de Javel domestique (10 % d'eau de Javel / 90 % d'eau). Frottez doucement et rincez avec un chiffon imbibé d'eau pour éliminer la concentration d'eau de Javel.

CE QU'IL NE FAUT PAS UTILISER : En utilisant les mauvais agents de nettoyage, vous ANNULEREZ VOTRE GARANTIE et fissurerez, dessécherez et détruisez votre vinyle. N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant de l'alcool, des produits chimiques agressifs ou des abrasifs.

Un service

Reportez-vous à la section Garantie de ce manuel pour des informations spécifiques sur la garantie.

Lors du remplacement de pièces usées, utilisez des pièces d'origine Pivotal Health Solutions, Inc. en contactant notre service après-vente. Lors de la commande de pièces de rechange :

- Demandez le service après-vente, 800-743-7738
- Munissez-vous du numéro de modèle et du numéro de série
- Spécifiez les pièces par les numéros/description ci-dessous

Instructions pour les marchandises endommagées : Le contenu de cet envoi a été vérifié et emballé par du personnel expérimenté. Si votre entreprise a organisé l'expédition, les dommages doivent être notés sur le connaissance avant de signer pour accepter l'expédition, puis les articles endommagés pendant le transport doivent être signalés immédiatement au transporteur et une réclamation doit être déposée par vous. Si le transport a été organisé par Pivotal Health Solutions, notez tout dommage sur le connaissance avant de signer l'acceptation du produit et informez Pivotal Health Solutions immédiatement. Le fait de ne pas inspecter les dommages d'expédition avant de signer pour le produit peut affecter votre garantie. Nous ne pouvons ni être responsables ni accepter le retour de marchandises endommagées pendant le transport lors de l'expédition organisée par des tiers.

Informations techniques:

Pivotal Health Solutions mettra à disposition, si nécessaire, des schémas de circuit, des listes de composants, des descriptions, des instructions d'étalonnage ou d'autres informations qui aideront le personnel de service.

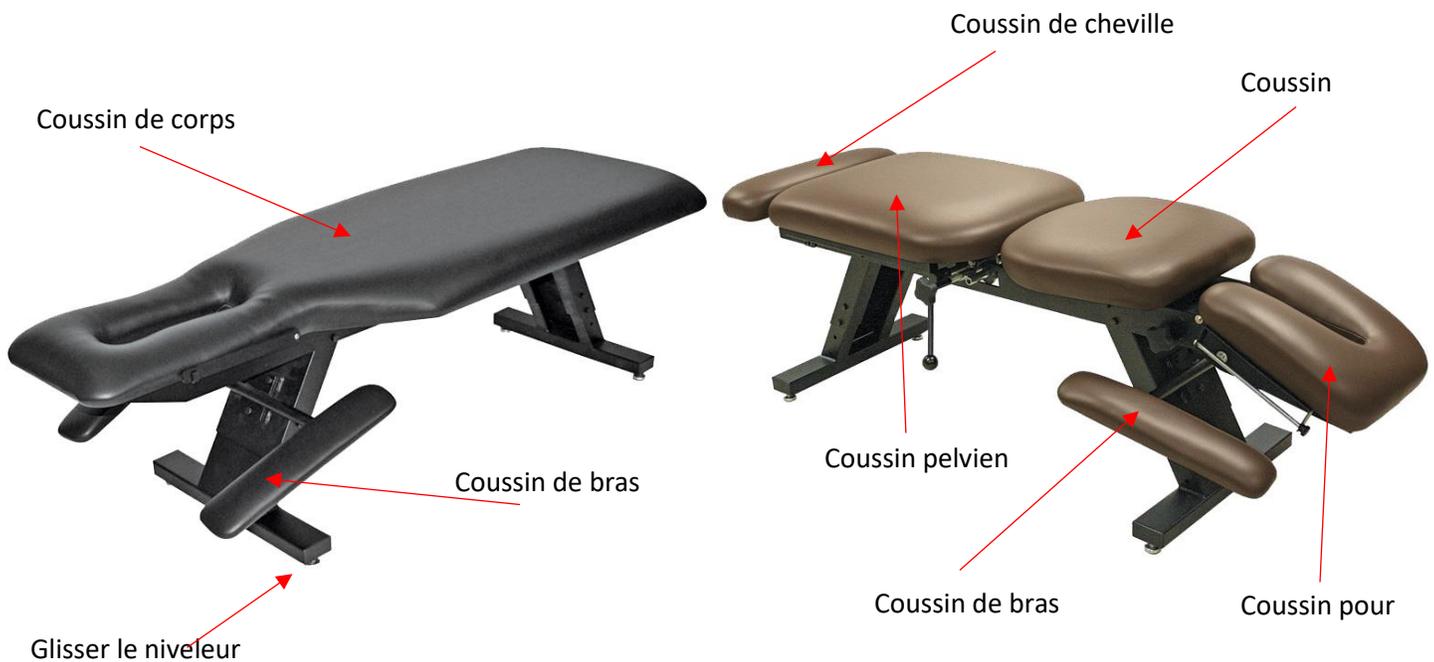
Revente ou élimination :

Une table chiropratique est considérée comme un dispositif médical par la Food and Drug Administration. Par conséquent, il est nécessaire que Pivotal Health Solutions, Inc. soit informé si la table est vendue, détruite ou autrement éliminée. Veuillez aviser par écrit en indiquant votre nom et le numéro de série de votre table à :

Pivotal Health Solutions
Attention : Quality
3003 9^e Av. SW
Watertown, SD 57201

Pièces de rechange

Informations sur les pièces de rechange



REMARQUE: Ces tables peuvent avoir diverses configurations de coussins. Veuillez contacter Pivotal Health Solutions pour obtenir des détails sur le remplacement du coussin.

ErgoBench		ErgoBasic	
Nom de la pièce	Numéro d'article	Nom de la pièce	Numéro d'article
Coussin corporel EB9000	89419-xxx	Coussin thoracique souple	89441-xxx
Coussin corporel EB9010	89421-xxx	Doux Thor. Déposer la tête	89490-xxx
Coussin de tête	89097-xxx	Coussin thoracique ferme	89212-xxx
Coussin de bras	65454-xxx	Ferme Thor. Déposer la tête	89489-xxx
Coussin corporel EB9020	89433-xxx	Coussin pelvien doux	89443-xxx
Coussin corporel EB9030	89435-xxx	Coussin pelvien ferme	89208-xxx
Niveleurs de glissement	60007	Coussin de cheville souple	89445-xxx
Bras de coupe-papier	62644	Coussin de cheville ferme	89205-xxx
Tube porte-papier	66988	Face en U ErgoStyle	89097-xxx

*xxx est un espace réservé pour le code couleur. Contactez Pivotal Health pour obtenir le code de couleur approprié pour votre table.

Informations sur les pièces de rechange



REMARQUE: Ces tables peuvent avoir diverses configurations de coussins. Veuillez contacter Pivotal Health Solutions pour obtenir des détails sur le remplacement du coussin.

TradeBasic	
<u>Nom de la pièce</u>	<u>Numéro d'article</u>
Coussin de bras	65454-xxxx
Coussin cervical	E1020-xxxx
Coussin thoracique/lombaire	E1032-xxxx
Coussin pelvien	E1019-xxxx
Coussin de cheville	E1044-xxxx
Chute lombaire	89190
Chute thoracique	89191
Tête inclinable avec chute cervicale	89192
Tête inclinable avec coussin facial réglable	89193
Niveleurs de glissement	60007
Coupe-papier	62644
Support de coupe-papier	65468

*xxx est un espace réservé pour le code couleur. Contactez Pivotal Health pour obtenir le code de couleur approprié pour votre table.

garantie

Les détails de la garantie peuvent être trouvés à: <https://www.pivotalhealthsolutions.com/customer-service/warranty.aspx>

Remarque: Les périodes de garantie indiquées s'appliquent uniquement aux produits achetés à l'état neuf. Toutes les tables vendues comme défaut d'usine ou en état d'usage sont vendues « telles quelles » et sont limitées à une garantie d'un (1) an sur le cadre uniquement, à compter de la date de livraison.

Remarque à l'utilisateur : Si un incident grave se produit, signalez l'incident aux solutions Pivotal Health. (Voir la section avec les informations de contact du fabricant pour les coordonnées). Si l'incident se produit dans l'UE, signalez également tout incident grave à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.

Informations sur le fabricant

Rev J 10-18-2024



Pivotal Health Solutions, Inc.
3003 9th Ave. SW
Watertown, SD 57201
USA



800-743-7738



011-1-605-753-0110



Fax: 605-882-8398



service@pivotalhealthsolutions.com



www.pivotalhealthsolutions.com



Emergo Europe
Westervoortsedijk 60
6827 AT Arnhem
The Netherlands



Sissel France SAS
14 rue des Grandes Bosses
44220 Couron
France



UK Responsible Person
Emergo Consulting (UK) Limited
Compass House, Vision Park Histon
Cambridge CB24 9BZ
United Kingdom



Performance Health International Ltd.
Nunn Brook Rd, Huthwaite Sutton-Ashfield,
Nottinghamshire NG17 2HU
United Kingdom



MedEnvoy
Gotthardstrasse 28
6302 Zug
Switzerland



Medidor AG
Lenzburgerstrasse 2
CH-5702 Niederlenz
Switzerland